**Dönem/Final Ödevi Önerisi**

Dönem sonu ödeviyle ilgili bu ilk çalışmada, seçilen romanın nasıl inceleneceğine, ödevin muhtemel başlıklarına ve şu ana kadar yapılan kaynak taramasının sonuçlarına yer verilecektir.

**I. Ödevin Sorusu/Konusu**

Türkiye modernleşmesinin erken dönemlerinden itibaren yeni şekillenen kültürden duyulan rahatsızlığın sonucu olarak geleneksel kültürü savunmak amacıyla birtakım ikilikler inşa edilmiş ve modernleşme süreci bazen “Doğu-Batı” (Safa, 1933), bazen “eski-yeni” (Kocagöz, 1965), bazen “Avrupai-yerli” (Sevük, 1945), bazen de “modern-geleneksel” (Yalçın, 1977) kavramlarıyla tartışılmıştır.

Modernleşmenin beraberinde getirdiği yeni kültürden duyulan rahatsızlık, Tanzimat döneminden itibaren Türkçe romanlarda da açık biçimde temsil edilmiş, birtakım karakterler yoluyla bir yandan “yeni”nin getirdikleri eleştirilirken, bir yandan da “geleneksel olan”a sahip çıkılmaya çalışılmıştır. Her ne kadar karakterler ya da olaylar vesilesiyle belirgin bir çatışmaya inanıldığı hemen fark edilse de, bazı yazarların meseleyi yeterince ayrıntılı biçimde ele alamadığı ve geliştirdikleri kavramların süreci anlamakta yetersiz kaldığı da gözden kaçmamaktadır.

Modernleşme sürecini aktarırken kavramsal düzeyde bazı sorunların görülebileceği eserlerden biri, Sıdıka Sezen Aksoy’un *Paris Uçuşu İptal* (2000) isimli romanıdır. Romanda modernleşmeyle ortaya çıkan süreç, bir yandan Doğu-Batı, diğer yandan dinsellik-sekülerlik bağlamında temsil edilmeye çalışılır. Oysa roman analiz edildiğinde sözü edilen çatışmanın ne Doğu-Batı ne de dinsellik-sekülerlik bağlamında yorumlanabileceği görülmektedir. Bu niteliğinden dolayı dönem ödevi için *Paris Uçuşu İptal* romanı incelenecektir. Ödevde bu romanda anlatılan çatışmanın bir yandan Doğu-Batı, diğer yandan dinsellik-sekülerlik bağlamında ele alınıp alınamayacağı sorgulanacaktır.

**II. Ödevin Muhtemel Başlıkları**

Üç ana bölümden oluşması planlanan ödevde, önce romanı yorumlamakta gerekli olduğu oranda Türkiye modernleşmesine teorik bakış farkları aktarılacak, ardından da *Paris Uçuşu* *İptal* romanında Doğu-Batı ve dinsellik-sekülerlik ayrımı iki ayrı başlık altında incelenecektir.

Ödevin muhtemel ara başlıklarının ve içeriklerinin şöyle olması planlanmaktadır:

**[Giriş]**

Ödevin “Giriş” kısmında, kısaca, Türkiye’de modernleşmenin tarihinden, bu süreçte geliştirilen tepkilerden ve bunların romana nasıl yansıdığından söz edilecektir.

**1. Bölüm: Türkiye Modernleşmesi ve *Paris Uçuşu İptal***

Bu bölümde önce moderleşme sürecine kuramsal yaklaşımlar ele alınacak, ardından da romanla ilgili yapılan yorumlar tartışılacak konular bağlamında aktarılacaktır.

**a. Türkiye Modernleşmesi**   
 Türkiye modernleşmeni kuramsal çerçevede değerlendirilmede kullanılabilecek son derece geniş bir literatür vardır. Ancak bu teorik açıklamalar, ödevde ele alınan romandaki yaklaşım ve bu yaklaşıma getirilen itirazlarla sınırlı kalarak aktarılacaktır. *Paris Uçuşu İptal* (2000)romanındaki çatışmayı anlamak için, öncelikle yazarın fikirlerinin temellendiği teorik yaklaşım ortaya konacaktır. Aksoy’un fikirleri büyük oranda Peyami Safalı’nın geliştirdiği Doğu-Batı ayrımına ve Feridun Güleçoğlu’nun kavramsallaştırdığı medeniyet anlayışına dayanmaktadır. Peyami Safalı (1961), modernleşmeyi “Türkün başına gelmiş en büyük bela” (s. 69) olarak görmekte ve Aksoy da romanında bu fikre doğrudan göndermede bulunmaktadır. Bu yüzden de Peyami Safalı’nın fikirleri ödevin kapsamı da dikkate alınarak özlü biçimde aktarılacaktır. Aksoy’un doğrudan referans verdiği bir başka yazar olan Güleçoğlu (1987) da, modernleşme sürecinin “zorla dinden uzaklaştırma” (s. 81) olduğunu dile getirmektedir. Bu bölümde son olarak romanı farklı bir açıdan okumaya imkân veren kuramlara yer verilecektir. Türkiye modernleşmesinin “Doğu-Batı” ayrımıyla yorumlanmasına karşı çıkan Pelin Irmak (1998), “bu ayrıma bağlı kalan yazarların çoğu zaman maddi sermaye farklılığını ‘medeniyet farkı’ kisvesiyle” (s.23) anlattığını iddia eder. Benzer biçimde Uğur Özgür Küçük (1983) de, modernleşmeye din bağlamında karşı çıkanların “aslında merkez-çevre çatışması”nı (s. 234) görünmez kıldıklarını dile getirir.   
 *Paris Uçuşu İptal* (2000) romanı ödevin sonraki bölümlerinde hem yazarın bağlı kaldığı kuramsal çerçeve hem de buna getirilecek itiraz bağlamında bir arada yorumlanacaktır.

**b. *Paris Uçuşu İptal* Romanını Yorumlamak**

Ödev hazırlanırken *Paris Uçuşu İptal* (2000) romanı ve Sıdıka Sezen Aksoy hakkındaki yazı ve kitaplar büyük bir titizlikle incelenmiştir. Bu kaynakların çoğunda yazarın sunduğu çerçeveye bağlı kalındığı ve yazarın fikirlerinin sorgulanmadan aktarıldığı dikkat çekmektedir. Ancak Elif Süzgüner’in (2004) “Paris Uçuşunu Kim İptal Etti?” adlı yazısı ile Sevengül Sönmez’in (2005) *Uçağı Çelik Yığını Sanmak* kitabı eleştirel bakış açılarıyla öne çıkmaktadır. Ağırlıklı olarak bu kaynaklar kullanılacak olsa da, Mahmure Küçükyatmaz (2006), Laurent Mignon (2006), Handan Şahin (2008) ve Ömer Saraç’ın (2003) yazılarından da yararlanılacaktır.

**2.** **Bölüm: Medeniyet Farkı mı, Yoksulluk mu?**

Romandaki olay örgüsü kısaca aktarıldıktan sonra, önce romandaki olaylar bağlamında yazarın zihnindeki kuramsal çerçeve sunulacak, ardından da bu yaklaşıma itirazlar dile getirilecektir. **a. Yazarın Gözünden Doğu-Batı Çatışması**

İki kısımdan oluşan*Paris Uçuşu İptal* (2000) romanının ilk bölümünde, Erzurum’un bir kasabasında yaşayan Sabiha’nın üniversiteye gitmek için İstanbul’a gelmesi ve bu süreçte yaşadığı çatışmalar aktarılır. Çok başarılı bir okul hayatı geçiren Sabiha, İstanbul’a ilk geldiği zamanlarda birtakım sorunlarla karşılaşsa da, zaman içinde hem büyükşehirdeki yaşama hem de üniversite hayatına uyum sağlar. Makine mühendisliği bölümü öğrencisi olan Sabiha, bölümün en başarılı öğrencisi olarak mezun olur ve akademik hayata devam etmek istediği için hocalarının desteği ile Paris’te bir üniversiteye burslu olarak kabul edilir. Romanın ikinci kısmında ise, Paris’e gideceği yaz karşılaştığı Fethi sayesinde bir dergâha gitmeye başlayan Sabiha, büyük bir inanç krizi geçirerek Paris biletini iptal ettirir.  
 Yazar, Sabiha karakterinin hem Erzurum’dan İstanbul’a gelişini hem de Paris’e gitmeden önce yaşadığı çatışmaları iki eksende değerlendirme eğilimindedir. İstanbul’daki hayatı “Batılı” ve “seküler” bulan Sabiha, olaylar karşısında yaşadığı sorunları “Doğulu” özelliklerine bağlar ve yaşadığı sorunları da nihai noktada Müslüman kimliğine sahip çıkarak bertaraf edeceğine inanır.  
 Ödevde bu bağlamdaki örnekler ayrıntılı biçimde ele alınacak ve yazarın çizmek istediği çerçevenin sınırları belirlenecektir.  
**b. İstanbul’un Zenginliği, Erzurum’un Fakirliği** Sabiha karakterinin İstanbul’a geldiği zaman yaşadığı sıkıntılar yazar tarafından Doğu-Batı çatışması olarak yansıtılsa da, aktarılan çatışmaların çoğunluğu Sabiha’nın yeterli maddi sermayeye sahip olmamasından kaynaklanıyor görünmektedir. Örneğin Sabiha okula geldiği ilk hafta, öğrencilerin tanışma amacıyla düzenlediği geziye parası olmadığı için gidemediğini ve bu yüzden de mutsuz olduğunu iç konuşmalarında dile getirse de, geziyi düzenleyen kişiyi “Batılı âdetleri yaşamaya çalışmaktan kaynaklanan özenti içinde” (Aksoy, 2000, s.56) olduğu için eleştirmektedir. Sabiha’nın büyükşehir yaşamına alışana kadar yaşadığı tüm çatışmalar iç konuşmalarda yoksullukla açıklanırken, diyaloglarda Doğu-Batı çatışması olarak aktarılır. Ödevin son halinde bu örnekler tek tek ele alınacak ve örnekler üzerinden Sabiha’nın yaşadığı çatışmanın “medeniyet farkı”ndan değil, maddi sermaye eksikliğinden kaynaklandığı iddia edilecektir.  
 Sabiha’nın Paris’e gideceği yazın anlatıldığı kısımlarda ise Doğu-Batı çatışması bir yana bırakılarak sekülerlik-din çatışması merkeze alınmaktadır. Bu yüzden de romanın ikinci kısmını Doğu-Batı çatışması değil, din bağlamında incelemek gerekmektedir.

**3. Bölüm: Kimlik mi, Taşra mı?**

Ödevin bu bölümünde romanın ikinci kısmı, önce yazarın bakış açısından incelenecek, ardında da yazarın meseleyi aktarma biçiminin iddiasına uygun olup olmadığı sorgulanacaktır.  
**a. Yazarın Sahip Çıktığı Kimlik** Romanın ikinci kısmında aniden ortaya çıkan Fethi karakteri Sabiha’nın fikirlerinde keskin bir dönüşüme neden olur. Fethi, Konya’da büyümüş olmasına ve İstanbul’a geldiğinde Sabiha’yla benzer sorunlar yaşamasına rağmen, kadın karakterin aksine büyükşehir yaşamına uyum sağlayamamış ve kendine yine taşradan gelenlerden oluşan da bir çevre kurmuştur. Sabiha bu çevreye girdiğinde kendisinin büyükşehre gelme sürecinin onun kimliğinde ne türden “bozulmalar” yarattığının ayrımına varır. Aksoy’un (2003) deyişiyle “bu toprakların insanlarına âdeta yabancılaşmıştır” (s. 143). Sabiha’da dönüşüm asıl olarak Fethi ve arkadaşlarıyla gittiği dergâhtaki sohbetler vesilesiyle yaşanır. Romanın bu kısmında Sabiha, dinlediği sohbetler sırasında sıkça İstanbul’a gelmeden önceki hayatını ve dedesini anımsar. Dedesi ile hocayı özdeşleştiren Sabiha, yaşadığı sorunların dinden uzaklaşmasının bir sonucu olduğuna karar verir. Fethi ile evlenmesinin ardından akademik hayatından vazgeçip çatışmasız ve mutlu bir hayat yaşamaya başlar.  
 Ödevin bu kısmında kadın karakterin yaşamındaki bu keskin dönüşüm örnekler üzerinden ayrıntılı biçimde incelenecektir.  
**b. Pespaye Şehir, Ari Taşra**

Kadın karakterin yaşadığı dönüşüm romanda din eksenli anlatılsa da, metnin yapısına bakıldığında bu dönüşümü sağlayanın din olmadığı, Sabiha’nın çocukluğuna duyduğu özlemin öne çıktığı fark edilir. Romanın ikinci kısmı Fethi ve arkadaşlarının etrafında geçiyor gibi görünmesine rağmen, aslında büyük oranda Erzurum’daki taşra hayatın anımsanması üzerine kuruludur. Sabiha da, sohbetleri dinlerken bu sohbetlerin içeriğinden daha çok bunların kendisine taşra hayatını anımsatmasıyla ilgili görünmektedir. Bu nedenle de Sabiha’nın sahip çıktığı kimliğin, dinsel olmaktan ziyade dedesinin simgelediği taşra hayatına işaret ettiğini söylemek yanlış olmaz.

Romanda kadın karakterin dönüşümü anlatılırken Kanat Tek’in (1999) sözünü ettiği merkez-çevre çatışmasını açık biçimde görmek mümkündür. Ödevin bu kısmında Aksoy’un kimlik sorununu din eksenli anlatmasına rağmen merkez-taşra ilişkisinin öne çıktığı iddia edilecektir.

**Sonuç**

Ödevin sonuç kısmında *Paris Uçuşu İptal* (2000) romanının genel kabulün aksine Doğu-Batı ya da dini kimlik bağlamında değil, maddi sermaye ve merkez-çevre ilişkisi bağlamında ele alınması gerektiği dile getirilecektir. Bunun yanı sıra yazarın *Gözyaşlarımız İçimize Akar* (2004), *Huzurun Gül Şafağı* (2007b), *Susanlar Yanılanlar* (2007c) romanları ve “Fetret Çocukları” (2007a) isimli uzun öyküsünden kısaca söz edilecek ve bu eserlerinde de yazarın modernleşme sürecini benzer biçimde yorumladığına değinilecektir.

**III. Kaynak Taraması**

Ödev hazırlanırken büyük bir titizlikle yapılan kaynak taramasında pek çok kitaba ve makaleye ulaşılmıştır. Ödevde kullanılması planlanan kaynaklar şunlardır:

Aksoy, S. S. (2000). *Paris Uçuşu İptal*. İstanbul: Çıdam Yayınları.  
Aksoy, S. S. (2004). *Gözyaşlarımız İçimize Akar*. İstanbul: Çıdam Yayınları.

Aksoy, S. S. (2007a, Güz). “Fetret Çocukları”. *Yankılar*, *45*, 34-65.

Aksoy, S. S. (2007b). *Huzurun Gül Şafağı*. İstanbul: Çıdam Yayınları.

Aksoy, S. S. (2007c). *Susanlar Yanılanlar*. İstanbul: Çıdam Yayınları.  
Güleçoğlu, F. (1987). *Garp İzi*. Kayseri: Karınca Yayınevi.

Irmak, P. (1998). *Söylesem Tesiri Yok Mu?* İzmir: Yokuşlu Yayınları.

Kocagöz, A. (1965). “Dile Gelenler, İçte Birikenler”. S. Yıldırım ve D. Armağan (Der.),

*Kutsal Mazlumluğun Anatomisi* içinde (ss. 76-99). İzmir: Birikim Yayınları.

Küçük, U. Ö. (1983, Ocak). “Taşranın Şifreleri”. *Düşünüm*, *102*, 77-99.

Küçükyatmaz, M. (2006). “Sıdıka Sezen Aksoy’un Romanlarına Yapısalcı Bir Yaklaşım”.

*Akademik Edebiyat Araştırmaları*, *7*, 345-401.

Mignon, L. (2006). *Paris’e Gidenler* (F. Demirtaş, Çev). İstanbul: Mayıs Yayınları.

Safalı, P. (1933). “Doğu Batı Meselesi”. *Kültür Ağacı* içinde (ss. 44-75). İstanbul: Ergenekon Yayınevi.

Safalı, P. (1961). *Anlaşılmayan Mesele*. İstanbul: Ağaç Kitabevi.

Saraç, Ö. (2003). “Gönül ki Yetişmekte…” *Varlık*, *1213*, 11-23.

Sevük, B. (1965). “Avrupa Kapısında Bekleyenler”. *Türkiye Ansiklopedisi* içinde (Cilt 17, ss. 765-811). Ankara: Detay Yayınları.

Sönmez, S. (2004). *Uçağı Çelik Yığını Sanmak*. Eskişehir: Siyah Yayınları.

Süzgüner, E. (2004). “Paris Uçuşunu Kim İptal Etti?” *Kadının Dilinde Saklanan* içinde (ss. 23-98). Afyon: Kocatepe Yayıncılık.  
Şahin, H. (2008). “*Paris Uçuşu İptal*’de Dedenin Masalı, Hocanın Sohbeti”. *Garbın Afakı*

içinde (ss. 145-158). İstanbul: Gelenek Yayınları.

Tek, K. (1993). *Kültürün Şifreleri*. İzmir: Akın Yayınları.

Yalçın, Y. (1977). *Modernite Düşmanları*. Edirne: Paçal Yayıncılık.